



*Finisseur*

# AP300 Cat®

**Le finisseur AP300 et les tables série SE34 offrent de nombreuses fonctions conviviales. Le mode Éco avancé, le système d'alimentation à remplissage automatique, l'activation par le système d'alimentation à touche unique et le mode de translation automatisé simplifient l'utilisation et améliorent les performances.**

## Résultats de très grande qualité, revenus plus élevés

- La largeur de pose standard de 1,75 m - 3,2 m (5' 9" - 11' 2") avec une largeur maximum de 4 m (13' 1") offre d'excellentes performances pour les aires de stationnement, les rues urbaines, les voies, les tranchées, les bandes d'arrêt d'urgence étroites et autres applications de taille moyenne
- Un équipement de réduction de pose en option réduit la largeur de pose à 700 mm (27,5")
- Les vannes d'extrémité chauffées, la fréquence de vibrations variable et les réglages de barre de damage permettent d'offrir un débit homogène des matériaux

## La technologie à votre service

- Le mode Éco exclusif, ainsi que la commande automatique du régime moteur réduisent la consommation de carburant et diminuent le niveau sonore, pour un meilleur confort et une communication plus fluide
- Le système d'alimentation à remplissage automatique simplifie la configuration en remplissant la chambre de la vis sans fin sur le point de réglage déterminé par les capteurs d'alimentation
- L'activation par le dispositif d'alimentation d'une simple pression optimise l'efficacité par l'activation de chaque tarière et de chaque convoyeur
- Fonction de translation automatisée ; relevage des vis d'alimentation avec la table pour éviter les dommages pendant le transport
- La commande de la trémie à touche unique permet aux conducteurs de se concentrer sur d'autres tâches

## Faibles frais d'exploitation

- Options de moteur disponibles conformes aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis et Stage V pour l'Union européenne ainsi qu'à d'autres normes régionales
- Les contacteurs garantissant un million de cycles offrent une grande fiabilité
- Les plaques de base du convoyeur et les carters de chaînes sont conçus pour minimiser les réparations et offrent un remplacement à faible coût
- Les éléments de chauffage coulissent pour un remplacement aisé
- Châssis de table usinés simplifiant le nivellement des plaques lisseuses

## Service après-vente inégalé

- Concessionnaires stratégiquement situés avec assistance 24 h/24 et 7 j/7
- Formation à l'entretien sur les machines destinée aux techniciens
- Formation destinée aux conducteurs de finisseurs pour optimiser le rendement des machines
- Conseil de projet pour contribuer à améliorer la technique et faciliter la gestion du chantier



## Plus de confort

- Le système de ventilation en option aspire les fumées de la chambre des vis d'alimentation pour les éloigner du conducteur. Ce dernier bénéficie ainsi d'un environnement de travail plus confortable.
- La console coulissante unique permet une utilisation de chaque côté de la machine
- Les deux sièges indépendants peuvent pivoter au-delà de la plateforme pour une bonne visibilité des bordures et des obstacles.
- L'option de siège chauffant permet un grand confort lors de conditions météorologiques fraîches
- La ceinture de sécurité haute visibilité 76 mm (3") permet la mise en place d'une sécurité conforme pour l'équipe

## Facilité de visualisation des écrans, fonctionnement simple

- L'affichage du fonctionnement peut être personnalisé selon la langue, de nombreuses options étant disponibles
- Accès facile à l'activation de l'alternateur, à la commande de température de la table, aux zones de chauffage de la table, aux vitesses des barres dameuses et de vibration, ainsi qu'aux informations de code d'entretien
- Symboles intuitifs et grandes icônes pour simplifier l'utilisation
- Luminosité réglable pour une meilleure visibilité de jour ou de nuit
- Contacteurs surélevés pour plus de visibilité, une efficacité supérieure et des performances accrues

## Des tables offrant une qualité irréprochable

- Les tables SE34 V et SE34 VT offrent un grand confort de conduite, une forte densité et une excellente texture de revêtement, tout en fournissant des capacités de réglages de grande qualité
- Option de commande de nivellement de base disponible

## Circuit électronique Cat

- Modules de commande électroniques (ECM) Cat et compatibilité ET simplifiant le diagnostic et les procédures de dépiége des pannes

## Product Link™ Elite

- Prenez des décisions optimales au bon moment, en vous basant sur les faits afin d'augmenter la productivité, tout en réduisant les coûts d'exploitation
- Accédez facilement à la localisation, aux heures de fonctionnement, à la consommation de carburant et au temps d'inactivité en temps réel
- Les codes de diagnostic sont disponibles en ligne via des applications Web
- Maintenance programmée et notification SOS

## Kits d'entretien et de réparation

- Les kits d'entretien et de réparation du finisseur et de la table comportent toutes les pièces nécessaires à l'exécution de réparations spécifiques.
- Les pièces d'origine Cat sont fabriquées selon des caractéristiques techniques précises et conçues pour offrir des performances optimales et une disponibilité maximale
- Afin de faciliter la commande, les kits de réparation sont identifiés par un numéro de pièce unique.
- Des kits spéciaux sont disponibles pour être présentés sous forme de kit par le concessionnaire pour les achats en vente libre ou effectués via l'atelier du concessionnaire.

## Équipement standard et options

L'équipement de série et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

	De série	En option
<b>POSTE DE CONDUITE</b>		
Toit		✓
Pédale de décélération		✓
Console coulissante unique	✓	
Guide de direction	✓	
Parasol – table ou tracteur		✓
Système de ventilation		✓

<b>TECHNOLOGIE</b>		
Commande de nivellement basique		✓
Product Link™ PL631 (satellite)		✓
Product Link PL6412 (cellulaire)	✓	

<b>GROUPE MOTOPROPULSEUR</b>		
Lest des poids avant		✓
C3.3B Cat – quatre cylindres	✓	
Ventilateur de refroidissement – à vitesse variable	✓	
Assistance des roues avant		✓
Pneus radiaux	✓	

<b>CIRCUIT ÉLECTRIQUE</b>		
Batterie 750 CCA – sans entretien	✓	
Alternateur 85 A	✓	
Circuit d'alimentation 12 V	✓	
Système de fusibles de type automobile	✓	
Disjoncteur de réinitialisation automatique pour les capteurs de matériau	✓	
Appareil électronique ET Cat (ET Cat)	✓	

	De série	En option
<b>LIVRAISON DE MATÉRIAU</b>		
Capteurs d'alimentation en enrobé – par contact	✓	
Capteurs d'alimentation en enrobé – à ultrasons		✓
Rouleau de poussée – réglable	✓	
Pompe et enrouleur de lavage		✓

<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE</b>		
Huile hydraulique bio		✓
Huile hydraulique – Cat® HYDO™ Advanced	✓	
Accès à distance aux vidanges	✓	
Kits d'entretien et de réparation	✓	
Orifices pour le prélèvement périodique d'échantillons d'huile (S-O-S <sup>SM</sup> )	✓	
Jauges de niveau – liquide de refroidissement moteur, huile hydraulique	✓	

<b>SÉCURITÉ</b>		
Avertisseur de recul	✓	
Klaxon – avertissement (avant et arrière)	✓	
Projecteurs – Travail	✓	
Phares – Route	✓	

# Finisseur AP300 Cat®

## Caractéristiques techniques

### Groupe motopropulseur

Modèle de moteur	C3.3B Cat	
Puissance moteur à 2 200 tr/min (ISO 14396-2002)	55 kW	74,8 hp
Normes sur les émissions : <i>s options de moteur sont disponibles pour répondre aux exigences des normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis, Stage V pour l'Union européenne, MAR-1 pour le Brésil, ou de normes sur les émissions équivalentes aux normes Tier 3 de l'EPA pour les États-Unis, Stage IIIA pour l'Union européenne, ainsi qu'aux normes Tier 2 de l'EPA pour les États-Unis, Stage II pour l'Union européenne.</i>		
Vitesse – pose	61 m/min	200 ft/min
Vitesse – pose avec dameuse	25 m/min	82 ft/min
Vitesse – translation	16 km/h	10 mph
Dimensions des pneus	365/80 R20	

### Poids de la machine

Finisseur uniquement (expédition)	6 600 kg	14 550 lb
avec table SE34 V (en fonctionnement)	8 000 kg	17 637 lb
avec table /SE34 VT (en fonctionnement)	8 200 kg	18 078 lb

*Les poids en ordre de marche sont approximatifs et incluent le liquide de refroidissement, les lubrifiants, le réservoir de carburant plein, un conducteur de 75 kg (165 lb) et les composants de la commande de nivellement.*

### Contenances

Débit maximum	406 tonnes	447 tonnes US
Capacité de la trémie	3,8 m <sup>3</sup>	134 ft <sup>3</sup>
Réservoir de carburant	110 l	29 US gal
Circuit de refroidissement	9 l	2,4 US gal
Huile moteur	13,2 l	3,5 US gal
Réservoir hydraulique	80 l	17,6 US gal
Réservoir de pulvérisation de lavage	28 l	6,2 US gal

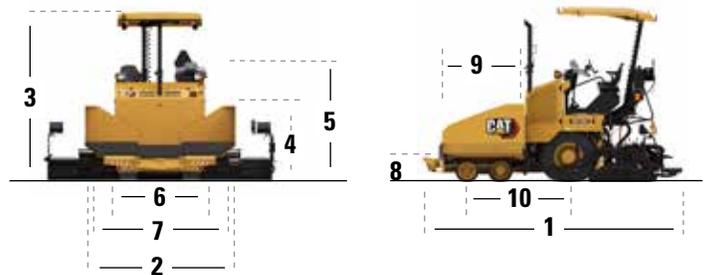
### Plage de pose

#### SE34 V, SE34 VT

Plage standard	1,75 m - 3,42 m	5' 9" - 11' 2"
Largeur maximum avec extensions	4 m	13' 1"
Dispositif de réduction	700 mm	27,5"

### Dimensions

1	Longueur en ordre de marche	5 047 mm	16' 6"
	Longueur d'expédition	4 904 mm	16' 1"
2	Largeur en ordre de marche (trémie abaissée)	3 180 mm	10' 5"
3	Hauteur d'exploitation (gyrophare)	3 415 mm	11' 2"
4	Hauteur en ordre de marche avec plateforme	1 313 mm	4' 3"
5	Hauteur de transport (toit rentré)	2 645 mm	8' 8"
6	Largeur de transport avec vannes d'extrémité	1 938 mm	6' 4"
7	Largeur d'entrée du camion	3 150 mm	10' 4"
8	Hauteur d'entrée du tombereau (trémie)	547 mm	21"
9	Longueur de trémie	1 993 mm	6' 4"
10	Entre essieux - de l'entraînement centrale à la roue (folle) avant	1 987 mm	6' 6"



## Déclaration environnementale

Les informations suivantes s'appliquent à la machine à l'étape de fabrication finale telle que configurée pour la vente dans les régions couvertes dans ce document. Le contenu de cette déclaration n'est valide qu'au moment de sa publication ; toutefois, le contenu relatif aux fonctions et caractéristiques de la machine peut être modifié sans préavis. Pour toute information supplémentaire, consultez le guide d'utilisation et d'entretien de la machine.

Pour plus d'informations sur la durabilité en action et nos progrès, visitez la page [www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html](http://www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html).

### MOTEUR

- Le moteur Cat® C3.3B se décline dans différentes configurations pour répondre aux normes américaines EPA Tier 4 Final et européennes Stage V sur les émissions, MAR-1 pour le Brésil, ou aux normes sur les émissions équivalentes aux normes Tier 3 de l'EPA pour les États-Unis, Stage IIIA pour l'Union européenne, ainsi qu'aux normes Tier 2 de l'EPA pour les États-Unis, Stage II pour l'Union européenne.
- Les moteurs diesel Cat doivent utiliser du carburant diesel à très faible teneur en soufre (15 ppm de soufre ou moins) ou du carburant diesel à très faible teneur en soufre mélangé aux carburants à plus faible intensité de carbone suivants, jusqu'à :
  - ✓ 20 % biodiesel FAME ((ester méthylique d'acide gras)\*
  - ✓ 100 % diesel renouvelable, huile végétale hydrotraitee et carburants GTL (gaz à liquide)

Référez-vous aux directives pour une application réussie. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat ou référez-vous à la publication spéciale SEBU6250 Caterpillar Machine Fluids Recommendations (Recommandations relatives aux liquides des équipements Caterpillar).

\* Les moteurs non équipés de dispositifs de post-traitement peuvent utiliser des mélanges supérieurs, jusqu'à 100 % de biodiesel.

### PEINTURE

- Selon les meilleures connaissances existantes, la concentration maximale admise, mesurée en ppm, des métaux lourds suivants dans la peinture est comme suit :
  - Barium < 0,01 %
  - Cadmium < 0,01 %
  - Chrome < 0,01 %
  - Plomb < 0,01 %

### PERFORMANCES ACOUSTIQUES

Avec les ventilateurs de refroidissement tournant à vitesse maximale :

Niveau de pression acoustique pour le conducteur : 87 dB(A), selon les directives européennes 2000/14/EC, ISO 11201, EN 500-1 et EN 500-6

Niveau de puissance acoustique extérieur : 104 dB(A), selon les directives européennes 2000/14/EC et 2005/88/EC, l'ISO 3744, EN 500-1 et EN 500-6

- Le port de protections auditives peut s'avérer nécessaire lorsque le conducteur travaille dans un poste de conduite ouvert (qui n'est pas correctement entretenu ou dont les portes/vitres sont ouvertes) pendant de longues périodes ou dans un environnement bruyant.

### HUILES ET LIQUIDES

- L'usine Caterpillar effectue un remplissage de liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol. L'antigel/Le liquide de refroidissement pour moteur diesel Cat (DEAC) et le liquide de refroidissement longue durée Cat (ELC) peuvent être recyclés. Consultez votre concessionnaire Cat® pour de plus amples informations.
- L'huile Cat Bio HYDO™ Advanced est une huile hydraulique biodégradable portant le label écologique UE.
- La présence d'autres liquides est probable ; consultez le Guide d'utilisation et d'entretien ou le Guide de montage et d'application pour connaître tous les liquides conseillés et les intervalles d'entretien requis.

### FONCTIONS ET TECHNOLOGIES

- Les fonctions et technologies suivantes peuvent permettre de réaliser des économies de carburant et contribuer à la réduction des émissions. Ces fonctions peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.
  - Le mode Éco fonctionne à un régime moins élevé afin de limiter la consommation de carburant.
  - La commande automatique du régime moteur modifie le régime moteur lorsque le point mort est activé ou désactivé pour améliorer le rendement énergétique.
  - Le mode Éco avancé combine la commande automatique du régime moteur et le mode Éco pour modifier le régime moteur en fonction de la charge du moteur, permettant ainsi d'économiser du carburant et d'augmenter le rendement.
  - Des intervalles d'entretien plus espacés permettent de diminuer la consommation de liquides et de filtres

### RECYCLAGE

- Les matériaux intégrés aux machines sont classifiés comme suit avec un pourcentage pondéral approximatif. En raison des variations de configurations produit, les valeurs suivantes du tableau peuvent varier.

Type de matériau	Pourcentage pondéral
Adhérence	0,04 %
Aluminium	0,09 %
Roulement	0,02 %
Laiton	0,05 %
Bronze	0,02 %
Céramique	0,04 %
Tissu/Papier	0,00 %
Cuivre	0,03 %
Liquide	0,16 %
Joint statique	0,00 %
Flexible	0,26 %
Isolation	0,01 %
Fer	5,32 %
Mixte : métal	0,05 %
Mixte : métal-non métal	0,60 %
Peinture	0,02 %
Plastique	2,38 %
Caoutchouc	5,10 %
Acier	84,42 %
Fil/câble	1,33 %
Zinc	0,06 %

- Une machine avec un taux de recyclabilité plus élevé garantira un usage plus efficace des ressources naturelles précieuses et elle renforcera la valeur de fin de vie du produit. Conformément à la norme ISO 16714 (Engins de terrassement – Recyclage et valorisation – Terminologie et méthode de calcul), le taux de recyclabilité se définit comme le pourcentage en masse (fraction, en pourcentage, de la masse) de la nouvelle machine potentiellement capable d'être recyclée et/ou réutilisée.

Toutes les pièces de la nomenclature sont d'abord évaluées par type de composant d'après une liste des composants définie par la norme ISO 16714 et les normes japonaises CEMA (Construction Equipment Manufacturers Association). Les pièces restantes sont de nouveau évaluées en termes de recyclabilité en fonction du type de matériau.

En raison des variations de configurations produit, la valeur suivante du tableau peut varier.

Recyclabilité – 97 %







Pour plus d'informations sur les produits Cat, les services proposés par les concessionnaires et les solutions par secteur d'activité, veuillez visiter le site [www.cat.com](http://www.cat.com)

© 2022 Caterpillar  
Tous droits réservés

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis. Les machines représentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Cat.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux « Power Edge » et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

QFHQ3025 (9-2022)  
Numéro de version :06A  
Remplace QFHQ1929

